

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data

: 22 Kovas 2026

Versija

: 1.1



1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

1.1 Produkto identifikatorius

Produkto pavadinimas : TEMALINE EPL 100

Produkto kodas : SDS-25V-s

Kitos identifikavimo priemonės

SKU-25V70000370T; SKU-25V70050370; SKU-710044449

1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Produkto panaudojimas : Pritaikymas pramonėje, Profesionalaus naudojimo sritys, Naudojamas purškimo būdu.

**Cheminės medžiagos/
mišinio paskirtis** : Danga.

**Nerekomenduojami
naudojimo būdai** : Produktas nėra skirtas, ženklinamas ar pakuojamas vartotojams.

1.3 Saugos duomenų lapo teikėjo duomenys

Tikkurila Oyj
P.O. Box 53
FI-01301 VANTAA
FINLAND
Tel. +358 20 191 2000

**Asmens, atsakingo už šį
SDL el. pašto adresą** : Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

Nacionaliniai kontaktiniai duomenys

UAB TIKKURILA
Sietyno g. 8
LT-04304 Vilnius
LIETUVA
tel +370 5 270 64 13

1.4 Pagalbos telefono numeris

Nacionalinis patariamasis organas/Apsinuodijimų kontrolės Ir informacijos biuras

Telefono numeris : Neatidėliotina informacija apsinuodijus +370 5 236 20 52

Tiekėjas

Tikkurila Oyj
+358 20 191 2000 (GMT +2) Nuo pirmadienio iki penktadienio 8 -16 val.

Kodas : SDS-25V-s

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data

: 22 Kovas 2026

TEMALINE EPL 100

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Produkto apibrėžimas : Mišinys

Klasifikacija vadovaujantis Reglamentu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP/GHS)

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

Skin Sens. 1, H317

Aquatic Chronic 2, H411

Remiantis 1272/2008 Reglamentu (EB) su papildymais produktas priskiriamas pavojingoms medžiagoms.

Pilnas pirmiau nurodytų H teiginių tekstas pateiktas 16 skyriuje.

Smulkesnės informacijos apie poveikį sveikatai ir simptomus žr. 11-me skyriuje.

2.2 Ženklavimo elementai

Pavojaus piktogramos :



Signalinis žodis : Atsargiai

Pavojingumo frazės :

Degūs skystis ir garai.

Dirgina odą.

Gali sukelti alerginę odos reakciją.

Sukelia smarkų akių dirginimą.

Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

Prevencinės :

Mūvėti apsaugines pirštines. Naudoti akių ar veido apsaugos priemonės. Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos arba kitų degimo šaltinių. Nerūkyti. Saugoti, kad nepatektų į aplinką. Stengtis neįkvėpti garų.

Atoveikis :

Surinkti ištekėjusią medžiagą.

Sandėliavimas :

Netaikoma.

Šalinimas :

Turinį ir konteinerį šalinkite laikantis visų vietos, regionio, nacionalinių ir tarptautinių reglamentų.

P280, P210, P273, P261, P391, P501

Pavojingi ingredientai :

bis-[4-(2,3-epoksipropoksi)felil]propanas; Fenolis, polimeras su formaldehidu, glicidilo eteris (MW<=700) ir Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine

Papildomi etiketės elementai :

Sudėtyje yra epoksidinių komponentų. Gali sukelti alerginę reakciją.

XVII Priedas - Tam tikrų pavojingų cheminių medžiagų, jų mišinių ir gaminių gamybos, teikimo rinkai ir naudojimo apribojimai

: Netaikoma.

Specialūs pakuotės reikalavimai

Tara su vaikams

: Netaikoma.

nejveikiamais tvirtinimais

Taktilinis perspėjimas apie pavojų

: Netaikoma.

Kodas : SDS-25V-s

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data

: 22 Kovas 2026

TEMALINE EPL 100

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

2.3 Kiti pavojai

Produktas atitinka PBT arba vPvB kriterijus pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XIII priedą : Šiame mišinyje nėra medžiagų, kurios įvertintos kaip PBT arba vPvB.

Produktas atitinka endokrininės sistemos ardomųjų savybių kriterijus pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006. : Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.

Kiti neklasifikuojami pavojai : Dėl ilgalaikio ar pakartotinio sąlyčio oda gali išsausėti ir atsirasti dirginimas.

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

3.2 Mišiniai

: Mišinys

Produkto/ingrediento pavadinimas	Identifikatoriai	% svorio	Klasifikacija	Savitoji koncentracija ribos, M faktoriai ir ŪTĮ	Tipas
bis-[4-(2,3-epoksipropoksi felil]propanas	REACH #: 01-2119456619-26 EB: 216-823-5 CAS: 1675-54-3 Indeksas: 603-073-00-2	≥10 - ≤25	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 2, H411	Skin Irrit. 2, H315: C ≥ 5% Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 5%	[1]
ksilenas	REACH #: 01-2119488216-32 EB: 215-535-7 CAS: 1330-20-7 Indeksas: 601-022-00-9	≥10 - ≤16	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	ŪTĮ [pro oda] = 1700 mg/kg ŪTĮ [ikvėpimas (garai)] = 11 mg/l	[1] [2]
titano dioksidas	REACH #: 01-2119489379-17 EB: 236-675-5 CAS: 13463-67-7	≥10 - ≤25	Neklasifikuota.	-	[2]
Fenolis, polimeras su formaldehidu, glicidilo eteris (MW≤700)	REACH #: Išimtis CAS: 28064-14-4	≥5.0 - ≤10	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 2, H411	-	[1]
butan-1-olis	REACH #: 01-2119484630-38 EB: 200-751-6 CAS: 71-36-3 Indeksas: 603-004-00-6	≥1.0 - <3.0	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336	ŪTĮ [per burną] = 790 mg/kg	[1] [2]
etilbenzenas	REACH #: 01-2119489370-35	≥1.0 - ≤5.0	Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 4, H332	ŪTĮ [ikvėpimas (garai)] = 17.8 mg/l	[1] [2]

Kodas : SDS-25V-s

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data

: 22 Kovas 2026

TEMALINE EPL 100

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

Oktadekano rūgštis, 12-hidroksi-, reakcijos su etilendiaminu produktai	EB: 202-849-4 CAS: 100-41-4 Indeksas: 601-023-00-4 REACH #: 01-2119979085-27 EB: 309-629-8 CAS: 100545-48-0	≤0.30	STOT RE 2, H373 (klausos organai) Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412 Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 3, H412 Pilnas pirmiau nurodytų H teiginių tekstas pateiktas 16 skyriuje.	-	[1]
--	--	-------	--	---	-----

Pagal šiuo metu tiekėjo turimą informaciją produkte nėra papildomų sudėtinių medžiagų, kurios naudojamomis koncentracijomis būtų klasifikuojamos kaip pavojingos sveikatai ar aplinkai, būtų priskiriamos patvarioms, linkusioms akumuliuotis ir toksinėms medžiagos (PBTs), ar labai patvarioms ir stipriai gyvuose audiniuose besikaupiančioms medžiagos (vPvBs), todėl šiame skyriuje duomenų apie tai pateikti nereikia.

Tipas

[1] Medžiaga, klasifikuojama kaip pavojinga sveikatai ar aplinkai

[2] Medžiaga, kurios poveikis darbo vietoje yra ribojamas

Leidžiamo poveikio darbo vietoje ribos, jei tokios yra, išvardytos 8-me skyriuje.

SUB kodai aprašo medžiagas, kurios neturi registruotų CAS numerių.

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

- Patekimas į akis** : Išimti kontaktinius lęšius, pakėlus vokus, akis bent 10 min. plauti dideliu švaraus vandens kiekiu ir kreiptis į medicinos pagalbą.
- Įkvėpus** : Perneškite į gryną orą. Paguldykite asmenį ramioje šiltoje vietoje. Jei asmuo nekvėpuoja, jei kvėpuoja netolygiai ar kvėpavimas sustoja, darykite dirbtinį kvėpavimą arba apmokytas personalas turi užtikrinti dirbtinį kvėpavimą deguonimi.
- Susilietimas su oda** : Nusivilkite suterštus drabužius ir nusiaukite. Kruopščiai nuplaukite odą muilu ir vandeniu arba naudokitės pripažinta odos valymo priemone. NENAUDOKITE tirpiklių ir skiediklių.
- Nurijimas** : Prarijus nedelsiant kreipkitės medicininės pagalbos ir parodykite šią pakuotę arba etiketę. Paguldykite asmenį ramioje šiltoje vietoje. NESKATINTI vėmimo.
- Pirmąją pagalbą teikiančių asmenų apsaugos priemonės** : Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo. Suteikiančiam pagalbą asmeniui gali būti pavojinga daryti dirbtinį kvėpavimą burna. Prieš nusivilkdami užterštus rūbus, kruopščiai juos nuplaukite vandeniu arba mūvėkite pirštines.

4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Galimas ūmus poveikis sveikatai

- Patekimas į akis** : Sukelia smarkų akių dirginimą.
- Įkvėpus** : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.
- Susilietimas su oda** : Dirgina odą. Sausina odą. Gali sukelti alerginę odos reakciją.
- Nurijimas** : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Viršytos ekspozicijos požymiai/simptomai

Kodas : SDS-25V-s

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data

: 22 Kovas 2026

TEMALINE EPL 100

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

Patekimas į akis : Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie:
skausmas ar dirginimas
ašarojimas
paraudimas

Įkvėpus : Jokių specialių duomenų nėra.

Susilietimas su oda : Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie:
dirginimas
paraudimas
sausumas
trūkinėjimas

Nurijimas : Jokių specialių duomenų nėra.

4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Pastabos gydytojui : Gydykite simptomiškai. Jei prarijote ar įkvėpėte didelį kiekį, nedelsdami kreipkitės į apsinuodijimų gydymo specialistą.

Ypatingos procedūros : Specifinio gydymo nėra.

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

5.1 Gesinimo priemonės

Tinkamos gesinimo priemonės : Naudokite sausu chemikalus, CO₂, putas ar purškite vandeniu.

Netinkamos gesinimo priemonės : Nenaudokite vandens srovės.

5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Medžiagos ar mišinio keliami pavojai : Degūs skystis ir garai. Medžiagai patekus į nutekamuosius vamzdžius kyla gaisro ar sprogimo grėsmė. Ugnyje ar įkaitinus padidėja slėgimas, ir konteineris gali sprogti, sukeldamas naujų sprogimų riziką. Ši medžiaga toksiška vandens gyvūnijai ir sukelia ilgalaikius padarinius. Vandenį gaisrui gesinti, užterštą šia medžiaga, reikia susemti ir sekti, kad jis nebūtų išpiltas į jokį vandentakį, nutekėjimo ar kanalizacijos vamzdį.

Pavojingi užsiliepsnojančios produktai : Skilimo produktuose gali būti tokios medžiagos:
anglies oksidai
metalo oksidas / oksidai

5.3 Patarimai gaisrininkams

Specialiosios atsargumo priemonės ugniagesiams : Kilus gaisrui, skubiai evakuokite visus žmones iš incidento vietos. Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo. Jei tai atlikti nepavojinga, atitraukite pakuotes su medžiaga nuo ugnies. Purškite vandeniu šalia ugnies esančius konteinerius, kad jie atvėstų.

Speciali apsauginė įranga gaisro gesintojams : Gaisrininkai privalo naudotis atitinkama apsaugos įranga ir autonominiu kvėpavimo aparatu (SCBA) su visą veidą dengiančia kauke, užtikrinančia teigiamą slėgį. Europos standartą EN 469 atitinkantys gaisrininkų drabužiai (įskaitant šalmsus, apsauginius batus ir pirštines) užtikrins bazinį apsaugos lygį cheminių medžiagų avarijose.

Kodas : SDS-25V-s
TEMALINE EPL 100

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data : 22 Kovas 2026

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

- Neteikiantiems pagalbos darbuotojams** : Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo. Evakuokite žmones iš gretimų plotų. Neleiskite įeiti pašaliniam ir apsaugos priemonių nenaudojančiam personalui. Nelieskite ir nevaikščiokite po pralietą medžiagą. Išjunkite visus uždegimo šaltinius. Pavojingame plote negali būti jokio kibirkščiavimo, rūkymo ar liepsnos. Stenkitės neįkvėpti garų ar rūko. Užtikrinkite tinkamą ventiliaciją. Kai ventiliacija nepakankama, naudokitės tinkamu respiratoriumi. Naudokite tinkamas asmenines apsaugines priemones.
- Pagalbos teikėjams** : Jei tvarkant išsiliejusią medžiagą reikalingi specialūs drabužiai, atsižvelkite į visą 8 skirsnyje pateiktą informaciją apie tinkamas ir netinkamas medžiagas. Taip pat žiūrėkite informaciją, pateiktą skyrelyje „Neteikiantiems pagalbos darbuotojams“.

6.2 Ekologinės atsargumo priemonės

- : Sekite, kad išpilta medžiaga nepasklistų į aplinką, kad nepatektų į gruntą, paviršiaus vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius. Jei aplinka (kanalizacija, vandentakiai, dirva arba oras) buvo užteršta šiuo produktu, praneškite atitinkamoms valdžios institucijoms. Vandeni teršianti medžiaga. Patekusi dideliais kiekiais, medžiaga gali būti kenksminga aplinkai. Surinkti ištekėjusią medžiagą.

6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

- Nedidelis išsiliejimas** : Jei nerizikinga, sustabdykite nutekėjimą. Pašalinkite konteinerius iš išsiliejimo vietos. Naudokite kibirkščių nesukeliančius įrankius bei nuo sproginimo apsaugotą įrangą. Jei tirpus vandenyje, praskieskite vandeniu ir nušluostykite. Pasirinktinai, jei tirpi vandenyje, absorbuokite sausa inertiška medžiaga ir patalpinkite į tinkamą atliekų šalinimo talpą. Šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu.
- Didelis išsiliejimas** : Jei nerizikinga, sustabdykite nutekėjimą. Pašalinkite konteinerius iš išsiliejimo vietos. Naudokite kibirkščių nesukeliančius įrankius bei nuo sproginimo apsaugotą įrangą. Prie išpiltos medžiagos priartėkite pavėjui. Neleiskite patekti į nutekamuosius vamzdžius, vandentakius, rūsius ar uždaras patalpas. Nuplaukite išsiliejusią medžiagą į uždara nuotekų valymo sistemą arba elkitės kaip toliau nurodyta. Sutabdykite ir surinkite išsiliejusią medžiagą nedegiomis sugeriančiomis medžiagomis, pvz., smėliu, žeme, vermikulitu, diatomitine žeme ir supilkite į konteinerį, kad ji vėliau, laikantis vietos taisyklių, būtų sunaikinta. Šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu. Užteršta absorbuojanti medžiaga gali sukelti tokį pat pavojų, kaip ir išsiliejęs produktas

- 6.4 Nuoroda į kitus skirsnius** : Avarinės pagalbos kontaktinė informacija pateikta 1 skirsnyje. Informacija apie tinkamas asmenines apsaugines priemones pateikta 8 skirsnyje. Papildoma informacija apie atliekų tvarkymą pateikta 13 skirsnyje.

7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Bet kokios vartotojui specifinės informacijos, pateikiamos poveikio scenarijuje (-uose), reiktų ieškoti 1 skyriuje pateiktoje 1-oje dalyje "Nustatyti naudojimo būdai".

7.1 Su saugiu sandėliavimu susijusios atsargumo priemonės

- Apsaugos priemonės** : Naudokite tinkamas asmens apsaugos priemones (8-as skyrius). Asmenys, kurie anksčiau sirgo odos alerginėmis ligomis, negali būti įdarbinti jokiose darbo vietose, kuriose naudojamas šis produktas. Sekite, kad nepatektų į akis, ant odos ar drabužių. Nenuryti. Stenkitės neįkvėpti garų ar rūko. Saugoti, kad nepatektų į aplinką. Naudokite tik esant tinkamai ventiliacijai. Kai ventiliacija nepakankama, naudokitės tinkamu respiratoriumi. Neikite į sandėlius ir uždaras patalpas, jeigu jos tinkamai neišvėdintos. Laikykite originaliame inde ar kitame tam tikslui pripažintame tinkamu inde, pagamintame iš suderinamos medžiagos; jei nenaudojate, indą sandariai uždarykite. Saugokite ir naudokite toli nuo karščio, kibirkščių, atviros liepsnos ar kito ugnies šaltinio. Naudokite apsaugotus nuo sproginimo elektros (ventiliacijos, apšvietimo ir medžiagų apdorojimo) įrangą. Naudoti tik kibirkščių nekeliančius įrankius. Imkitės saugos

Kodas : SDS-25V-s

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data

: 22 Kovas 2026

TEMALINE EPL 100

7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

priemonių elektrostatinėms iškvovoms išvengti. Tuščios pakuotės yra pavojingos dėl jose esančių produkto likučių. Nenaudokite pakuotės pakartotinai.

Patarimas dėl bendros darbo higienos

: Plote, kur naudojama, saugoma ir apdorojama ši medžiaga turi būti draudžiama valgyti, gerti ir rūkyti. Prieš valgydami, gerdami ir rūkydami darbuotojai privalo plauti rankas. Prieš įeidami į valgymui skirtas zonas, nusivilkite užterštus drabužius ir nusiimkite apsaugines priemones. Taip pat susipažinkite su 8 skirsnyje pateikta papildoma informacija apie higienos priemones.

7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

: Saugokite tokiose temperatūros ribose: 5 iki 25°C (41 iki 77°F). Laikyti, vadovaujantis vietos taisyklėmis. Saugokite atskiroje tam pritaikytoje vietoje. Laikykite originalioje pakuotėje, apsaugotoje nuo tiesioginių saulės spindulių, sausoje, vėsioje ir gerai vėdinamoje patalpoje, atokiau nuo nesuderinamų medžiagų (žiūr. 10 dalį) bei maisto ir gėrimų. Pašalinkite visus ugnies šaltinius. Atskirkite nuo oksiduojančių medžiagų. Iki naudojant kontenerius laikykite sandariai uždarytus ir užplombuotus. Kontenerius, kurie buvo atidaryti, reikia hermetiškai uždaryti ir laikyti vertikaliai, kad iš jų neišsiliėtų medžiaga. Nelaikykite pakuotėse be etikečių. Naudoti tinkamą pakuotę aplinkos taršai išvengti. Prieš tvarkydami ar naudodami paskaitykite 10 skyrių, kur nurodytos nesuderinamos medžiagos.

7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)

Įvardyti naudojimo būdai pateikta 1.2 skirsnyje.

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Bet kokios vartotojui specifinės informacijos, pateikiamos poveikio scenarijuje (-uose), reiktų ieškoti 1 skyriuje pateiktoje 1-oje dalyje "Nustatyti naudojimo būdai".

8.1 Kontrolės parametrai

Poveikio darbo vietoje ribos

Produkto/ingrediento pavadinimas	Ribinės poveikio vertės
ksilenas	Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva, 1/2024) [ksilenas, mišrūs izomerai, grynas] Absorbuojamas pro odą. TPRD 15 minutės: 442 mg/m ³ . IPRD 8 valandos: 50 d/mln. TPRD 15 minutės: 100 d/mln. IPRD 8 valandos: 221 mg/m ³ .
titano dioksidas	Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva, 1/2024) IPRD 8 valandos: 5 mg/m ³ .
butan-1-olis	Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva, 1/2024) Absorbuojamas pro odą. IPRD 8 valandos: 45 mg/m ³ . IPRD 8 valandos: 15 d/mln. NRD: 90 mg/m ³ . NRD: 30 d/mln.
etilbenzenas	Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva, 1/2024) Absorbuojamas pro odą. IPRD 8 valandos: 442 mg/m ³ . IPRD 8 valandos: 100 d/mln. TPRD 15 minutės: 884 mg/m ³ . TPRD 15 minutės: 200 d/mln.

Kodas : SDS-25V-s

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data

: 22 Kovas 2026

TEMALINE EPL 100

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

Rekomenduojamos monitoringo (stebėsenos) procedūros

: Turi būti pateikta nuoroda į tokius stebėjimo standartus: Europos Standartas EN 689 (Darbo vietos oras. Įkvėpiamų chemikalų poveikio, lyginant su ribinėmis vertėmis, vertinimo rekomendacijos ir matavimo strategija) Europos Standartas EN 14042 (Darbo vietos oras. Cheminių ir biologinių veiksnių poveikio vertinimo metodikų taikymo ir naudojimo rekomendacijos) Europos Standartas EN 482 (Darbo vietos oras. Bendrieji cheminių medžiagų matavimo procedūrų atlikimo reikalavimai) Taip pat bus reikalaujama pateikti nuorodą į nacionalinius rekomendacinius dokumentus apie pavojingų medžiagų nustatymo metodus.

DNEL/DMEL

Produkto/ingrediento pavadinimas	Poveikis	Vertė
bis-[4-(2,3-epoksipropoksi)felil]propanas	DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus <i>Sisteminis</i>	12.25 mg/m ³
	DNEL - Darbininkai - Trumpalaikis - Įkvėpus <i>Sisteminis</i>	12.25 mg/m ³
	DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Susilietus su oda <i>Sisteminis</i>	8.33 mg/kg bw/paraą
	DNEL - Darbininkai - Trumpalaikis - Susilietus su oda <i>Sisteminis</i>	8.33 mg/kg bw/paraą
	DNEL - Bendroji populiacija - Vartotojai - Ilgalaikis - Susilietus su oda <i>Sisteminis</i>	3.571 mg/kg bw/paraą
	DNEL - Bendroji populiacija - Vartotojai - Trumpalaikis - Susilietus su oda <i>Sisteminis</i>	3.571 mg/kg bw/paraą
	DNEL - Bendroji populiacija - Vartotojai - Ilgalaikis - Prarijus <i>Sisteminis</i>	0.75 mg/kg bw/paraą
	DNEL - Bendroji populiacija - Vartotojai - Trumpalaikis - Prarijus <i>Sisteminis</i>	0.75 mg/kg bw/paraą
	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Susilietus su oda <i>Sisteminis</i>	89.3 µg/kg bw/paraą
	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Prarijus <i>Sisteminis</i>	0.5 mg/kg bw/paraą
	DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Susilietus su oda <i>Sisteminis</i>	0.75 mg/kg bw/paraą
	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Įkvėpus <i>Sisteminis</i>	0.87 mg/m ³
	DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus <i>Sisteminis</i>	4.93 mg/m ³
	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Prarijus <i>Sisteminis</i>	5 mg/kg bw/paraą
	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Įkvėpus <i>Vietinis</i>	65.3 mg/m ³
	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Įkvėpus <i>Sisteminis</i>	65.3 mg/m ³
	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Susilietus su oda <i>Sisteminis</i>	125 mg/kg bw/paraą
xylene	DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Susilietus su oda <i>Sisteminis</i>	212 mg/kg bw/paraą
	DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus <i>Vietinis</i>	221 mg/m ³
	DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus <i>Sisteminis</i>	221 mg/m ³
	DNEL - Bendroji populiacija - Trumpalaikis - Įkvėpus <i>Vietinis</i>	260 mg/m ³
	DNEL - Bendroji populiacija - Trumpalaikis - Įkvėpus <i>Sisteminis</i>	260 mg/m ³
	DNEL - Darbininkai - Trumpalaikis - Įkvėpus <i>Vietinis</i>	442 mg/m ³
	DNEL - Darbininkai - Trumpalaikis - Įkvėpus <i>Sisteminis</i>	442 mg/m ³
	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Prarijus <i>Sisteminis</i>	1.5625 mg/kg bw/paraą
	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Susilietus su oda <i>Sisteminis</i>	3.125 mg/kg bw/paraą
	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Įkvėpus <i>Sisteminis</i>	55.357 mg/m ³
butan-1-olis	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Įkvėpus <i>Vietinis</i>	155 mg/m ³
	DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus <i>Vietinis</i>	310 mg/m ³
	DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus <i>Vietinis</i>	442 mg/m ³
	Išvestinis minimalaus poveikio lygis (DMEL) - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus <i>Vietinis</i>	442 mg/m ³
etilbenzenas	Išvestinis minimalaus poveikio lygis (DMEL) - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus <i>Vietinis</i>	442 mg/m ³
	Išvestinis minimalaus poveikio lygis (DMEL) - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus <i>Sisteminis</i>	884 mg/m ³

Kodas : SDS-25V-s

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data

: 22 Kovas 2026

TEMALINE EPL 100

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine	Darbininkai - Trumpalaikis - Įkvėpus		
	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Prarijus	<i>Sisteminis</i>	1.6 mg/kg bw/para
	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Įkvėpus	<i>Sisteminis</i>	15 mg/m ³
	DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus	<i>Sisteminis</i>	77 mg/m ³
	DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Susilietus su oda	<i>Sisteminis</i>	180 mg/kg bw/para
	DNEL - Darbininkai - Trumpalaikis - Įkvėpus	<i>Vietinis</i>	293 mg/m ³
	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Įkvėpus	<i>Vietinis</i>	0.055 mg/m ³
	DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus	<i>Vietinis</i>	0.308 mg/m ³

PNEC

Produkto/ingrediento pavadinimas	Aplinkos apibūdinimas - Metodas	Vertė
bis-[4-(2,3-epoksipropoksi)felil]propanas	Šviežias vanduo - Įvertinimo veiksniai	0.006 mg/l
	Jūros vanduo - Įvertinimo veiksniai	0.001 mg/l
	Gėlo vandens nuosėdos - Pusiausvyros pasidalijimas	0.996 mg/kg dwt
xylene	Jūros vandens nuosėdos - Pusiausvyros pasidalijimas	0.1 mg/kg dwt
	Dirvožemis - Pusiausvyros pasidalijimas	0.196 mg/kg dwt
	Nuotekų valymo įrenginiai - Įvertinimo veiksniai	10 mg/l
	Antrinis apsinuodijimas - Įvertinimo veiksniai	11 mg/kg
	Šviežias vanduo	0.327 mg/l
	Jūros vanduo	0.327 mg/l
	Nuotekų valymo įrenginiai	6.58 mg/l
butan-1-olis	Gėlo vandens nuosėdos	12.46 mg/kg dwt
	Jūros vandens nuosėdos	12.46 mg/kg dwt
	Dirvožemis	2.31 mg/kg
	Šviežias vanduo	0.082 mg/l
	Jūros vanduo	0.0082 mg/l
	Gėlo vandens nuosėdos	0.178 mg/kg
	Jūros vandens nuosėdos	0.0178 mg/kg
etilbenzenas	Dirvožemis	0.015 mg/kg
	Nuotekų valymo įrenginiai	2476 mg/l
	Šviežias vanduo - Įvertinimo veiksniai	0.1 mg/l
	Jūros vanduo - Įvertinimo veiksniai	0.01 mg/l
	Nuotekų valymo įrenginiai - Įvertinimo veiksniai	9.6 mg/l
	Gėlo vandens nuosėdos - Pusiausvyros pasidalijimas	13.7 mg/kg dwt
	Jūros vandens nuosėdos - Pusiausvyros pasidalijimas	1.37 mg/kg dwt
	Dirvožemis - Pusiausvyros pasidalijimas	2.68 mg/kg dwt
	Antrinis apsinuodijimas	20 mg/kg

8.2 Poveikio kontrolės priemonės

Atitinkamos techninio valdymo priemonės

: Naudokite tik esant tinkamai ventiliacijai. Naudokitės uždaromis darbo zonomis, vietinėmis ištraukiamosios ventiliacijos sistemomis ar kitomis techninėmis kontrolės priemonėmis, kad ore esančių teršalų poveikis darbuotojui neviršytų rekomenduojamų arba nustatytų ribų. Techninės kontrolės priemonės taip pat reikalingos palaikyti dujų, garų ar dulkių koncentraciją žemiau bet kokios sprogumo ribos. Naudokite apsaugotą nuo sprogimo ventiliacijos įrangą.

Individualios apsaugos priemonės

Kodas : SDS-25V-s

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data

: 22 Kovas 2026

TEMALINE EPL 100

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

- Higienos priemonės** : Pavartoję cheminius gaminius, prieš valgydami, rūkydami, naudodamiesi tualetu bei darbo laikotarpio pabaigoje plaukite rankas, dilbius ir veidą. Potencialiai užterštus drabužius reikia nusivilkti tam tikru būdu. Užterštų darbo drabužių negalima išnešti iš darbo vietos. Prieš naudodami išskalbkite suterštus drabužius. Užtikrinkite, kad šalia darbo vietos būtų įrengti akių plovimo įrenginiai ir saugos dušai.
- Akių ir (arba) veido apsauga** : Akiniai nuo chemikalų purslų. Naudoti akių apsaugą pagal EN 166.
- Odos apsauga**
- Rankų apsauga** : Jei rizikos įvertinimas parodė, kad tai yra reikalinga, dirbant su cheminiais produktais, visuomet būtina dėvėti atsparias chemikalams, nepralaidžias pirštines, atitinkančias aprobuotų standartų reikalavimams. Vadovaudamiesi pirštinių gamintojo nurodytais parametrais, mūvėdami jas patikrinkite, ar pirštinės vis dar pasižymi apsauginėmis savybėmis. Reikia pažymėti, kad pirštinių medžiagos nepralaidumo terminas gali skirtis, priklausomai nuo skirtingų pirštinių gamintojų. Tais atvejais, kai naudojamos keletas medžiagų, pirštinių užtikrinamo saugos laiko negalima tiksliai apskaičiuoti. Jei yra ilgalaikio ar dažnai pasikartojančio sąlyčio galimybė, rekomenduojama mūvėti 6-os apsaugos klasės pirštines (pagal standartą EN 374 pralaidumo laikas daugiau nei 480 minučių). Kai tikėtinas tik trumpalaikis sąlytis, rekomenduojama mūvėti 2-os arba aukštesnės apsaugos klasės pirštines (pagal standartą EN 374 pralaidumo laikas daugiau nei 30 minučių). Naudotojas privalo kontroliuoti, kad galutinis apsisprendimas pasirenkant pirštinių tipą darbui su šiuo produktu yra tinkamiausias ir jį priimant yra atsižvelgta į konkrečias naudojimo sąlygas, kurios pateiktos naudotojo atlikto rizikos vertinimo dokumente.
- Pirštinės** : butilo kaučiukas
- Kūno apsauga** : Prieš pradėdant dirbti su šiuo produktu, asmens apsaugos įranga kūnui turi būti parinkta, priklausomai nuo planuojamos vykdyti užduoties ir su ja susijusios rizikos, bei gautas specialisto pritarimas. Jei yra užsidegimo nuo statinės elektros pavojus, dėvėkite antistatinis apsauginius rūbus. Siekiant geriausios apsaugos nuo statinių iškrovų, rūbų komplekte turi būti antistatinis kostiumas, batai ir pirštinės. Norėdami sužinoti daugiau informacijos apie medžiagas, projektavimo reikalavimus ir bandymų metodus, žr. Europos standartą EN 1149.
- Kita odos apsauga** : Atsižvelgiant į atliekamą užduotį ir susijusius pavojus prieš pradėdant darbą su šiuo gaminiu reikia pasirinkti ir specialistas turi patvirtinti tinkamą avalinę ir papildomas odos apsaugos priemones.
- Kvėpavimo organų apsauga** : Respiratorių reikia pasirinkti remiantis žinomu ar numanomu dozės lygiu, produkto kenksmingumu ir pasirinkto respiratoriaus saugaus funkcionavimo apribojimais. Jei darbuotojai dirba esant koncentracijoms, viršijančioms leidžiamas aplinkoje ribas, jie privalo naudotis tinkamais sertifikuotais respiratoriais. Naudokitės gerai priguliančiu, orą gryninančiu ar oru maitinamu respiratoriumi, atitinkančiu aprobuotų standartų reikalavimus, jei rizikos įvertinimas parodė, kad toks yra reikalingas. Dėvėti EN 140 atitinkantį respiratorių. Filtrų tipas: organinių garų (Tipas A) ir dalelių filtras P3
- Poveikio aplinkai kontrolė** : Reikia tikrinti emisijas iš ventiliacijos arba darbo proceso įrangos, kad būtų užtikrintas jų atitiktikimas aplinkosaugos teisės aktų reikalavimams. Kai kuriais atvejais, siekiant sumažinti emisiją iki priimtino lygio, gali tekti įrengti garų plautuvus, filtrus ar modifikuoti darbo proceso įrangą.

Kodas : SDS-25V-s

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data

: 22 Kovas 2026

TEMALINE EPL 100

9 SKIRSNIS. Fizikinės ir cheminės savybės

Visos savybės išmatuotos standartinės temperatūros ir slėgio sąlygomis, jei nenurodyta kitaip.

9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Išvaizda

- Fizikinė būseną** : Skystis.
Spalva : Baltas.
Kvapą : Savybės.
Lydimosi/užšalimo temperatūra : Neapibrėžta.
Virimo temperatūra, pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas : >37.78°C
Degumas : Neapibrėžta. Apie patį mišinį duomenų nėra.
Viršutinė ir apatinė sproguomo ribos : Nėra.

Pliūpsnio temperatūra : Uždaros talpos: 25°C

Savaiminio užsidegimo temperatūra :

Ingrediento pavadinimas	°C	°F	Metodas
butan-1-olis	355	671	EU A.15

Skilimo temperatūra : Stabilus, jeigu laikomasi rekomenduojamų saugojimo ir naudojimo sąlygų (žr. Skyrių 7).

pH : Netaikoma.

Klampa : Dinaminis (kambario temperatūra): Nėra.
Kinematinis (kambario temperatūra): Nėra.
Kinematinis (40°C): >21 mm²/s

Tirpumas :

Terpė	Rezultatas
šaltas vanduo	Netirpstanti

Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis/vanduo (log Pow) : Netaikoma.

Garų slėgis :

Ingrediento pavadinimas	Garų slėgis esant 20 °C			Garų slėgis esant 50 °C		
	mmHg	kPa	Metodas	mmHg	kPa	Metodas
etilbenzenas	9.30076	1.2				

Santykinis tankis : 1.52

Dalelių charakteristikos

Vidutinis dalelių dydis : Netaikoma.

9.2 Kita informacija

9.2.1 Informacija apie fizinių pavojų klases

Sprogstamosios (sprogiosios) savybės : Pats produktas nėra sproguos, tačiau gali susidaryti sproguos garų arba dulkių mišinys su oru.

Oksidacinės savybės : Produktas nekelia oksiduojantį pavojaus.

Papildomos informacijos nėra.

Kodas : SDS-25V-s

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data

: 22 Kovas 2026

TEMALINE EPL 100

10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktyvumas

- 10.1 Reaktyvumas** : Specialių bandymų duomenų apie šio gaminio ar jo ingredientų reaktyvumą nėra.
- 10.2 Cheminis stabilumas** : Produktas yra stabilus.
- 10.3 Pavojingų reakcijų galimybė** : Normaliomis laikymo ir naudojimo sąlygomis pavojingos reakcijos nevyksta.
- 10.4 Vengtinios sąlygos** : Veikiant aukštomis temperatūroms, gali susidaryti pavojingi skilimo produktai. Imkitės apsaugos priemonių, aprašytų 7-me ir 8-me skyriuose.
- 10.5 Nesuderinamos medžiagos** : Kad išvengtumėte stiprių egzoterminių reakcijų, laikykite nuošaliai nuo šių medžiagų: oksiduojančių medžiagų, stiprių šarmų, stiprios rūgšties.
- 10.6 Pavojingi skilimo produktai** : Priklausomai nuo sąlygų, Skilimo produktuose gali būti tokios medžiagos: anglies oksidai metalo oksidas / oksidai

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

11.1 Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008

Mišinys buvo įvertintas pagal CLP reglamento (EB) Nr. 1272/2008 įprastinį metodą ir atitinkamai klasifikuojamas pagal ekotoksikologines savybes.

Sukelia smarkų akių dirginimą.

Dirgina odą.

Gali sukelti alerginę odos reakciją.

Ūmus toksiškumas

Produkto/ingrediento pavadinimas	Rezultatas	Dozė / Poveikis
bis-[4-(2,3-epoksipropoksi)felil] propanas	Triušis - Susilietus su oda - LD50	23000 mg/kg
xylene	Žiurkė - Prarijus - LD50	15000 mg/kg
	Žiurkė - Prarijus - LD50	4.3 g/kg
butan-1-olis	Triušis - Susilietus su oda - LD50	1.7 g/kg
	Triušis - Susilietus su oda - LD50	3400 mg/kg
	<i>Toksinis poveikis:</i> Akis - ragenos pažeidimas	
	Širdies - pulso dažnis Plaučių, krūtinės ląstos ar kvėpavimo - dusulys	
	Žiurkė - Prarijus - LD50	790 mg/kg
	<i>Toksinis poveikis:</i> Kepenys - riebalinė kepenų degeneracija Inkstai, šlapimtakiai ir šlapimo pūslė - kiti pokyčiai Kraujas - kiti pokyčiai	
etilbenzenas	Žiurkė - Įkvėpus - LC50 Garai	24000 mg/m ³ [4 valandos]
	Žiurkė - Prarijus - LD50	3.5 g/kg
	Triušis - Susilietus su oda - LD50	17.8 g/kg
	Žiurkė - Įkvėpus - LC50 Garai	17.8 mg/l [4 valandos]
	Žiurkė - Prarijus - LD50	>2000 mg/kg
Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine	Žiurkė - Įkvėpus - LC50 Dulkės ir rūkas	5.05 mg/l [4 valandos]

Ūmaus toksiškumo įvertinimas

Kodas : SDS-25V-s

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data

: 22 Kovas 2026

TEMALINE EPL 100

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

Medžiagos įvedimo būdas	Ūmaus toksiškumo ekvivalento (Acute Toxicity Equivalent - ATE) reikšmė
Prarijus Susilietus su oda Įkvėpimas (garai)	30975.57 mg/kg 11853.53 mg/kg 69.12 mg/l

Išvada/santrauka : Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.

Sudirginimas/ėsdinimas

Produkto/ingrediento pavadinimas	Rezultatas
bis-[4-(2,3-epoksipropoksi)felil]propanas	<u>Triušis - Akys - Junginės paraudimas</u> Poveikio/ekspozicijos trukmė: 24 valandos Sudirginimo rezultatas: 0.4
-	<u>Triušis - Akys - Nestipriai dirgina</u> Poveikio/ekspozicijos trukmė: 24 valandos Visiškai grįžtamas per 7 ar mažiau dienų
-	<u>Triušis - Oda - Eritema/nudegiminė nekrozė</u> Poveikio/ekspozicijos trukmė: 4 valandos Sudirginimo rezultatas: 0.8
-	<u>Triušis - Oda - Pabrinkimas</u> Poveikio/ekspozicijos trukmė: 4 valandos Sudirginimo rezultatas: 0.5
-	<u>Triušis - Oda - Nestipriai dirgina</u> Poveikio/ekspozicijos trukmė: 4 valandos
ksilenas	<u>Triušis - Oda - Vidutiniškai dirginanti</u> Naudojamas kiekis/koncentracija: 500 mg Poveikio/ekspozicijos trukmė: 24 valandos
butan-1-olis	<u>Triušis - Akys - Ragenos drumstumas</u> Sudirginimo rezultatas: 4

Išvada/santrauka

Oda : Dirgina odą.

Akys : Sukelia smarkų akių dirginimą.

Kvėpavimo : Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.

Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas

Produkto/ingrediento pavadinimas	Testas	Rezultatas
bis-[4-(2,3-epoksipropoksi)felil]propanas	Pelė - odą	Jautrinantis
Oktadekano rūgštis, 12-hidroksi-, reakcijos su etilendiaminu produktai	Jūrų kiaulytė - odą	Jautrinantis

Išvada/santrauka

Oda : Gali sukelti alerginę odos reakciją.

Kvėpavimo : Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.

Mutageniškumas

Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.

Kodas : SDS-25V-s

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data

: 22 Kovas 2026

TEMALINE EPL 100

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

Kancerogeniškumas

Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.

Toksiškumas reprodukcijai

Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.

STOT (vienkartinis poveikis)

Produkto/ingrediento pavadinimas	Kategorija	Poveikio būdas	Pažeidžiami organai
ksilenas	3 kategorija	-	Kvėpavimo takų dirginimas
butan-1-olis	3 kategorija	-	Kvėpavimo takų dirginimas
-	3 kategorija	-	Narkotinis poveikis

Išvada/santrauka

Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.

STOT (kartotinis poveikis)

Produkto/ingrediento pavadinimas	Kategorija	Poveikio būdas	Pažeidžiami organai
etilbenzenas	2 kategorija	-	klausos organai

Išvada/santrauka

Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.

Aspiracijos pavojus

Produkto/ingrediento pavadinimas	Rezultatas
ksilenas	PLAUČIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija
etilbenzenas	PLAUČIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija

Išvada/santrauka

Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.

Informacija apie tikėtinus poveikio būdus : Nėra.

Galimas ūmus poveikis sveikatai

Įkvėpus : Nėra žinoma jokie žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Nurijimas : Nėra žinoma jokie žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Susilietimas su oda : Dirgina odą. Sausina odą. Gali sukelti alerginę odos reakciją.

Patekimas į akis : Sukelia smarkų akių dirginimą.

Su fizinėmis, cheminėmis ir toksinėmis savybėmis susiję simptomai

Įkvėpus : Jokių specialių duomenų nėra.

Nurijimas : Jokių specialių duomenų nėra.

Susilietimas su oda : Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie:
dirginimas
paraudimas
sausumas
trūkinėjimas

Patekimas į akis : Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie:
skausmas ar dirginimas
ašarojimas
paraudimas

Uždelstas, ūmus ir lėtinis poveikis dėl trumpalaikio ir ilgalaikio sąlyčio su medžiaga (mišiniu)

Kodas : SDS-25V-s

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data

: 22 Kovas 2026

TEMALINE EPL 100

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

Trumpalaikis poveikis

Galimi tiesioginiai padariniai : Nėra žinoma jokie žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Galimi uždelsti padariniai : Nėra žinoma jokie žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Ilgalaikis poveikis

Galimi tiesioginiai padariniai : Nėra žinoma jokie žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Galimi uždelsti padariniai : Nėra žinoma jokie žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Galimas lėtinis poveikis sveikatai

Bendrybės : Dėl ilgalaikio ar pakartotinio sąlyčio iš odos gali būti pašalinti riebalai ir išsivystyti odos dirginimas, trūkinėjimas ir (arba) dermatitas. Po sensibilizacijos dėl pakartotinio labai žemo lygio poveikio gali išsivystyti smarki alerginė reakcija.

Kancerogeniškumas : Nėra žinoma jokie žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Mutageniškumas : Nėra žinoma jokie žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Toksiškumas reprodukcijai : Nėra žinoma jokie žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Kita informacija : Dėl ilgalaikio ar pakartotinio sąlyčio oda gali išsausėti ir atsirasti dirginimas. Pakartotinis poveikis įkvėpus didelės koncentracijos garų gali sudirginti kvėpavimo sistemą ir sukelti negrįžtamus smegenų ir nervų sistemos pažeidimus. Įkvėpus didesnę, nei didžiausia leistina, garų/aerozolio koncentraciją, kyla galvos skausmas, svaigulys, mieguistumas ir pykinimas, o taip pat galima netekti sąmonės ar mirti. Venkite susilietimo su oda ir drabužiais.

11.2 Informacija apie kitus pavojus

11.2.1 Endokrininės sistemos ardomosios savybės

Produktas neatitinka kriterijų, kad būtų laikomas turinčiu endokrininės sistemos ardomųjų savybių pagal Reglamente (EB) Nr. 1907/2006 arba Reglamente (EB) Nr. 1272/2008 nustatytus kriterijus.

11.2.2 Kita informacija

Nėra.

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

Apie patį mišinį duomenų nėra.

Neleiskite patekti į kanalizaciją arba vandentakius.

Mišinys buvo įvertintas pagal CLP reglamento (EB) Nr. 1272/2008 sumavimo metodą ir atitinkamai klasifikuojamas pagal ekotoksikologines savybes. Išsamiau žr. 2 ir 3 skyriuose.

12.1 Toksiškumas

Produkto/ingrediento pavadinimas	Rezultatas	Rūšys	Dozė / Poveikis
bis-[4-(2,3-epoksipropoksi)felil]propanas	lėtinis - NOEC Ūmus - LC50 - Šviežias vanduo	Dafnija Dafnija - <i>daphnia magna</i>	0.3 mg/l [21 dienos] 1.8 mg/l [48 valandos]
butan-1-olis etilbenzenas	Ūmus - LC50 Ūmus - EC50 - Šviežias vanduo lėtinis - NOEC - Šviežias vanduo	Žuvis Dafnija Dafnija - <i>Ceriodaphnia dubia</i>	1376 mg/l [96 valandos] 1.8 mg/l [48 valandos] 1 mg/l

Lithuanian (LT)

Lithuania

Lietuva

15/20

Kodas : SDS-25V-s

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data

: 22 Kovas 2026

TEMALINE EPL 100

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine	Ūmus - LC50	Žuvis - <i>Oncorhynchus mykiss</i>	>10 mg/l [96 valandos]
	Ūmus - EC50 Ūmus - EC50	Dafnija - <i>Daphnia magna</i> Dumbliai - <i>Pseudokirchneriella subcapitata</i>	>10 mg/l [48 valandos] >100 mg/l [72 valandos]

Išvada/santrauka : Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

12.2 Patvarumas ir skaidumas

Produkto/ingrediento pavadinimas	Testas	Rezultatas	Dozė / Inokuliantas
etilbenzenas Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine	- Lengvas biologinis skaidomumas - uždarų butelių bandymas	79% [10 dienos] - Lengvai 22% [28 dienos]	

Produkto/ingrediento pavadinimas	Pusinio skilimo laikas vandenyje	Fotolizė	Gebėjimas biologiškai suskilti
bis-[4-(2,3-epoksipropoksi)felil]propanas	-	-	Nelengvai
xylene	-	-	Lengvai
etilbenzenas	-	-	Lengvai
Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine	-	-	Būdingas

12.3 Bioakumuliacijos potencialas

Produkto/ingrediento pavadinimas	LogP _{ov}	BCF	Potencialus
ksilenas	3.12	7.4 iki 18.5	Žemas
butan-1-olis	1	-	Žemas
etilbenzenas	3.6	79.43	Žemas
Oktadekano rūgštis, 12-hidroksi-, reakcijos su etilendiaminu produktai	>5.86	-	Aukštas

12.4 Judumas dirvožemyje

Grunto/Vandens pasiskirstymo koeficientas

Produkto/ingrediento pavadinimas	logK _{oc}	K _{oc}
bis-[4-(2,3-epoksipropoksi)felil]propanas	4	10465.7
butan-1-olis	0.51	3.22078
etilbenzenas	2.2	170.406

12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Lithuanian (LT)	Lithuania	Lietuva	16/20
-----------------	-----------	---------	-------

Kodas : SDS-25V-s

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data

: 22 Kovas 2026

TEMALINE EPL 100

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

Šiame mišinyje nėra medžiagų, kurios įvertintos kaip PBT arba vPvB.

12.6 Endokrininės sistemos ardomosios savybės

Produktas neatitinka kriterijų, kad būtų laikomas turinčiu endokrininės sistemos ardomųjų savybių pagal Reglamente (EB) Nr. 1907/2006 arba Reglamente (EB) Nr. 1272/2008 nustatytus kriterijus.

12.7 Kitas nepageidaujamas poveikis

Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Bet kokios vartotojui specifinės informacijos, pateikiamos poveikio scenarijuje (-uose), reiktų ieškoti 1 skyriuje pateiktoje 1-oje dalyje "Nustatyti naudojimo būdai".

13.1 Atliekų apdorojimo metodai

Gaminys

Šalinimo metodai

: Reikia vengti atliekų susidarymo, ar kiek įmanoma jų sumažinti. Šio produkto, jo tirpalų ar kitų jo formų atliekų šalinimas turi visais atvejais atitikti gamtos apsaugos reikalavimus bei vietos valdžios nustatytas atliekų tvarkymo taisykles. Likučius ir perdirbimui netinkamus produktus šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu. Neapdorotų atliekų negalima šalinti su nuotekomis, išskyrus atvejus, kai jos visiškai atitinka visų valdžios institucijų keliamus reikalavimus.

Pavojingos atliekos

:

Europos atliekų katalogas (EWC)

Atliekų kodas	Atliekų išskirstymas
08 01 11*	dažų ir lako, kuriuose yra organinių tirpiklių ar kitų pavojingųjų medžiagų, atliekos

Pakavimas

Šalinimo metodai

: Reikia vengti atliekų susidarymo, ar kiek įmanoma jų sumažinti. Pakuotės atliekos turėtų būti perdirbtos. Svarstyti apie deginimą ar išmetimą į sąvartyną galima tik tada, kai perdirbti yra neįmanoma.

Pakuotės tipas	Europos atliekų katalogas (EWC)
Konteineris	15 01 04 metalinės pakuotės

Specialios saugumo priemonės

: Atliekos ir pakuotė turi būti saugiai pašalintos. Su tuščiomis neišvalytomis ar neišskalautomis pakuotėmis reikia dirbti atsargiai. Tuščiose pakuotėse ar įdėkluose gali išlikti produkto likučių. Garai iš gaminio likučių pakuotės viduje gali sudaryti labai degią ar sprogia atmosferą. Nepjaustykite, nevirinkite ir nešlifukite panaudotų pakuočių, jei jų vidus nėra gerai išvalytas. Sekite, kad išpilta medžiaga nepasklistų į aplinką, kad nepatektų į gruntą, paviršiaus vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius.

14 SKIRSNIS. Informacija apie vežimą

Kodas : SDS-25V-s

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data

: 22 Kovas 2026

TEMALINE EPL 100

14 SKIRSNIS. Informacija apie vežimą

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 JT numeris ar ID numeris	UN1263	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 JT tinkamas krovinio pavadinimas	DAŽAI	DAŽAI	PAINT	PAINT
14.3 Vežimo pavojingumo klasė (-s)	3	3	3	3
14.4 Pakuotės grupė	III	III	III	III
14.5 Pavojus aplinkai	Taip.	Taip.	Yes.	Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required.
Jūras teršiančios medžiagos	Netaikoma.	Netaikoma.	(bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane)	Not applicable.

Papildoma informacija

ADR/RID : Kai gabenama kiekiais ≤5 L arba ≤5 kg, nereikia aplinkai pavojingos medžiagos ženklo.

Tunelio kodas : (D/E)

ADN : Kai gabenama kiekiais ≤5 L arba ≤5 kg, nereikia aplinkai pavojingos medžiagos ženklo.

IMDG : The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of ≤5 L or ≤5 kg.

IATA : Gali būti naudojamas aplinkai pavojingos medžiagos ženklas, jei to reikalaujama pagal kitus transportavimo reglamentus.

14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams : **Transportavimas vartotojo teritorijoje:** visada transportuoti uždarytoje, stovinčioje ir saugioje taroje. Pasirūpinti, kad produktą transportuojantys asmenys žinotų, ką daryti avarijos ar atsitiktinio išpylimo atveju.

14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones : Netaikoma.

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

[ES Reglamentas \(EB\) Nr. 1907/2006 \(REACH\)](#)

[XIV Priedas - Autorizuojamų medžiagų sąrašas](#)

[XIV Priedas](#)

Neįrašytas nė vienas iš komponentų.

[Didelį susirūpinimą keliančios medžiagos](#)

Neįrašytas nė vienas iš komponentų.

[XVII Priedas - Tam tikrų pavojingų cheminių medžiagų, jų mišinių ir gaminių gamybos, teikimo rinkai ir naudojimo apribojimai](#)

Produkto/ingrediento pavadinimas	įrašo numeris (REACH)
TEMALINE EPL 100	3

Kodas : SDS-25V-s

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data

: 22 Kovas 2026

TEMALINE EPL 100

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

Etiketė : Netaikoma.

Kiti ES teisės aktai

Sprogstamųjų medžiagų pirmatai : Netaikoma.

Ozoną ardančios medžiagos (ES 2024/590)

Į sąrašą neįrašyta.

patvariųjų organinių teršalų

Į sąrašą neįrašyta.

LOJ paruoštam naudoti mišiniui : IIA/j. Dvikomponentės specialiosios paskirties (pvz., grindų dangos dengimo medžiagos. ES ribinės vertės: 500 g/l (2010.) Šio produkto sudėtyje yra daugiausiai 500 g/l LOJ.

Seveso direktyva

Šis produktas yra kontroliuojamas pagal Seveso direktyvą.

Pavojaus kriterijai

Kategorija

P5c

E2

15.2 Cheminės saugos vertinimas : Neatliktas cheminės medžiagos maugos įvertinimas.

16 SKIRSNIS. Kita informacija

Pažymi informaciją, pasikeitusią nuo ankstesnio leidimo.

Sutrumpinimai ir akronimai

ATE = Apskaičiuotas ūmus toksiškumas

CLP = Reglamentas dėl klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo Reglamentas (EB) ro. 1272/2008]

DNEL = Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė

EUH teiginys = CLP-specifiniai teiginiai apie pavojų

PNEC = Nuspėjama poveikio nesukelianti koncentracija

RRN = REACH registracijos numeris

PBT = Patvari, biologiškai besikaupianti ir toksiinė

vPvB = labai patvarių ir didelio biologinio kaupimosi

ADR = Europos šalių sutartis dėl tarptautinio pavojingųjų krovinių vežimo kelių transportu

ADN = Europos nuostatos dėl tarptautinio pavojingųjų krovinių vežimo vidaus vandens keliais

IMDG = Tarptautinis pavojingųjų krovinių gabenimas jūra

IATA = Tarptautinė oro transporto asociacija

Klasifikacijai nustatyt naudota procedūra pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP/GHS]

Klasifikacija	Pagrindimas
Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 2, H411	Remiantis bandymuose gautais duomenimis Skaičiavimo metodas Skaičiavimo metodas Skaičiavimo metodas Skaičiavimo metodas

Pilnas sutrumpintų H teiginių tekstas

Kodas : SDS-25V-s

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data

: 22 Kovas 2026

TEMALINE EPL 100

16 SKIRSNIS. Kita informacija

H225	Labai degūs skystis ir garai.
H226	Degūs skystis ir garai.
H302	Kenksminga prarijus.
H304	Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.
H312	Kenksminga susilietus su oda.
H315	Dirgina odą.
H317	Gali sukelti alerginę odos reakciją.
H318	Smarkiai pažeidžia akis.
H319	Sukelia smarkų akių dirginimą.
H332	Kenksminga įkvėpus.
H335	Gali dirginti kvėpavimo takus.
H336	Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą.
H373	Gali pakenkti organams, jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotinai.
H411	Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
H412	Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

[Pilnas klasifikacijų \[CLP/GHS, Reglamentas \(EB\) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženkinimo ir pakavimo\] tekstas](#)

Acute Tox. 4	ŪMUS TOKSIŠKUMAS - 4 kategorija
Aquatic Chronic 2	ILGALAIKIS (LĒTINIS) PAVOJUS VANDENS APLINKAI - 2 kategorija
Aquatic Chronic 3	ILGALAIKIS (LĒTINIS) PAVOJUS VANDENS APLINKAI - 3 kategorija
Asp. Tox. 1	PLAUČIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija
Eye Dam. 1	SMARKUS AKIŲ PAŽEIDIMAS IR AKIŲ SUDIRGINIMAS - 1 kategorija
Eye Irrit. 2	SMARKUS AKIŲ PAŽEIDIMAS IR AKIŲ SUDIRGINIMAS - 2 kategorija
Flam. Liq. 2	DEGIEJI SKYSČIAI - 2 kategorija
Flam. Liq. 3	DEGIEJI SKYSČIAI - 3 kategorija
Skin Irrit. 2	ODOS ĖSDINIMAS IR DIRGINIMAS - 2 kategorija
Skin Sens. 1	ODOS JAUTRINIMAS - 1 kategorija
Skin Sens. 1B	ODOS JAUTRINIMAS - 1B kategorija
STOT RE 2	SPECIFINIS TOKSIŠKUMAS KONKREČIAM ORGANUI - KARTOTINIS POVEIKIS - 2 kategorija
STOT SE 3	SPECIFINIS TOKSIŠKUMAS KONKREČIAM ORGANUI - VIENKARTINIS POVEIKIS - 3 kategorija

Istorija

Išleidimo data/ Peržiūrėjimo data : 22 Kovas 2026

Ankstesnio leidimo data : 13 Vasaris 2026

Paruošė : EHS

Versija : 1.1

Atsisakymas

Čia pateikiama informacija yra pagrįsta turimomis mokslinėmis ir techninėmis žiniomis. Šios informacijos tikslas atkreipti dėmesį į sveikatos ir saugos aspektus, susijusius su mūsų tiekiamais produktais, taip pat į rekomenduojamas apsaugos priemones, saugant ir platinant juos. Prekių savybėms neteikiama jokia garantija. Mes neprisiimame jokios atsakomybės tuo atveju, jeigu nebus laikomasi čia nurodytų atsargumo priemonių arba jeigu prekės bus naudojamos netinkamai.